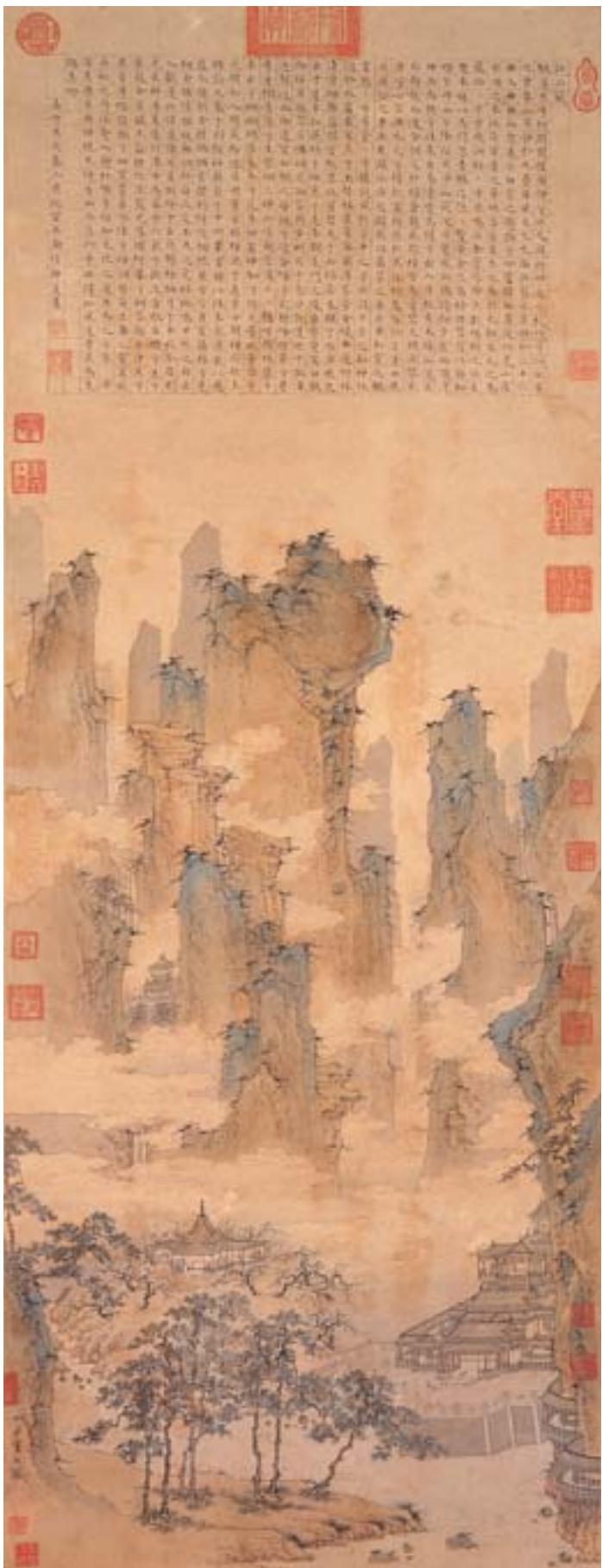


# 仙氣飄渺 長樂未央

—明仇英〈仙山樓閣〉

許文美

仇英為明四大家之一，亦為十六世紀著名職業畫家，在傳統社會中的重要角色為繪製祝壽畫，院藏（仙山樓閣）具體呈現仇英如何汲取古代風格，繪製仙境山水，成就一幅精采的祝壽畫，並反映了當時人對於仙境長生的嚮往。



圖一 明 仇英 仙山樓閣 國立故宮博物院藏

仇英（約一四九四～一五五

二）作品風格精巧細膩，向與沈周（一四二七～一五〇九）、文徵明（一四七〇～一五五九）、唐寅（一四七〇～一五三三）並稱明四大家。然與其他三家不同的是，仇英既非如沈周、文徵明等出身仕紳家庭，繪畫帶有濃厚的文人畫色彩，抒發個人心志情感，也非經歷唐寅般先追求宦途受阻，才轉型為職業畫家的心路歷程。作為一個職業畫家，仇英在初顯繪畫才能時，即受到蘇州職業畫家周臣（一四五〇～一五三五）的注目並加以指導，當時文人如文徵明、唐寅、王寵（一四九四～一五三三）亦多所提攜，使得年輕的仇英交遊圈日廣，學習面亦日益豐富。除了一般的贊助者之外，仇英由於擅摹古畫，更受到收藏家青睞，每每引自館中摹繪所藏，或應其所需繪製作品。贊助仇英之著名藏家包括陳官（生年不詳）約一五二）、周鳳來（一五二三～一五五）、項元汴（一五二三～一



圖二 明 仇英 仙山樓閣（局部）



圖三 明 仇英 仙山樓閣（局部）陸師道楷書〈仙山賦〉

五九〇）等人。因此仇英的作品既有文人畫家的影響，又有藏家贊助者等收藏之助益，靠著個人努力，仇英終成來源複雜多樣、且精緻細巧的作品風格。

過去學界對於仇英研究已累積相當成果，研究面向包含仇英生平活動的探索，如討論其生卒年、交往贊助者、文人等；或勾勒仇英某類作品面貌，如山水畫發展、人物畫特點、園林畫特色等。而本文藉由探討院藏〈仙山樓閣〉（圖二），集中呈現仇英作為一個職業畫家，如何汲取古代風格，繪製仙境山水，以成就一幅成功的祝壽畫，並具體反映當時人對於仙境長生的嚮往。

**一、〈仙山樓閣〉與〈雲溪仙館〉**  
 〈仙山樓閣〉畫面下方坡岸繪有松樹樹叢，一旁水波潾潾，畫面往上延伸，隔岸右方為一樓閣，臺上有珍禽，樓上文士眺望雲霧。隔岸左方為一亭臺，亭內二文士似在交談，亭外樹木環繞，枝葉多姿。（圖二）亭臺樓閣

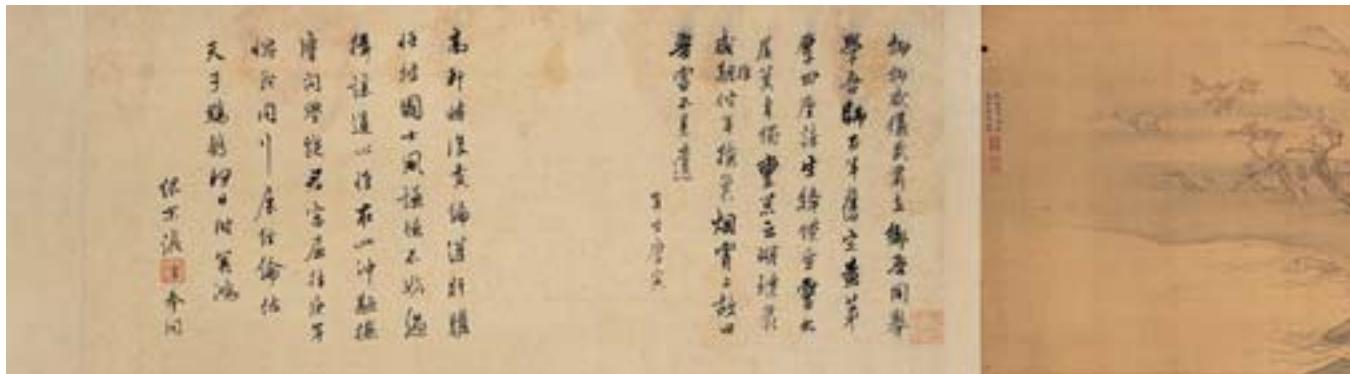


圖四 明 仇英 東林圖 國立故宮博物院藏



圖五 明 文徵明楷書孝經仇英畫（局部） 國立故宮博物院藏

上，峰巒層疊，雲霧繚繞，其間左右各有一道瀑布傾瀉而下。畫面左下有「仇英實父製」款書，款書下有「十洲」葫蘆印及「仇英之印」。畫面上方並有陸師道（一五一七~一五八〇）楷書〈仙山賦〉（圖三），賦後陸師道紀年款「嘉靖庚戌春二月既望，五湖陸師道書」，其下有「陸子傳」、「嘉靖戊戌進士」印。整幅畫縱一〇公分，橫四十二點一公分，是幅細長型掛軸，為明代吳門繪畫作品常見形式。一般依據畫上陸師道紀年，將此畫訂於嘉靖二十九年（一五五〇），屬仇英晚期作品。陸師道楷書雖未明言明〈仙山賦〉作者，由於此賦錄於蘇州文人蔡羽（一四五七~一五四一）《林屋集》中，可以確認〈仙山賦〉長篇為蔡羽所作。此種由仇英繪畫，再由蘇州文人題跋的方式，不乏其例，如見於早年〈竹院圖〉（Dr. Franco Vannotti 私人收藏）上有王寵題詩、院藏〈東林圖〉（圖四）後有唐寅題、以及〈孝經圖〉





(圖五) 上有文徵明楷書孝經等。

探討〈仙山樓閣〉之前，首

先應釐清〈仙山樓閣〉與另一幅  
本院收藏名爲仇英〈雲溪仙館〉

(圖六) 之間異同。〈雲溪仙館〉  
構圖與〈仙山樓閣〉雷同，皆爲  
下方坡岸松林，中爲亭臺樓閣，  
上方仙山環繞。其上亦有款書爲

陸師道之楷書〈仙山賦〉，書於嘉靖二十七年（一五四八）。兩幅畫今日同時收藏於故宮博物院，應源自於清乾隆時期。〈仙山樓閣〉上有多方明末清初耿昭忠及其子耿嘉祚印，並有「乾隆御覽之寶」印，當是先經清代耿昭忠收藏，其後再進入清宮。而

關於這兩幅構圖極爲相似的畫作，江兆申在一九七五年《吳派畫九十年展》圖錄中雖稱〈雲溪仙館〉用筆工細，已提出〈仙山

山樓閣〉上有多方明末清初耿昭忠及其子耿嘉祚印，並有「乾隆御覽之寶」印，當是先經清代耿昭忠收藏，其後再進入清宮。而

樓閣」較〈雲溪仙館〉「峰巒位置，生動許多」，而「皴山畫樹，用筆較大膽而自然」。雖〈雲溪仙館〉上款書陸師道之〈仙山賦〉紀年為嘉靖二十七年，看似早繪於〈仙山樓閣〉二年。但此畫雖稱工細，用筆頗為拘謹刻板，仙山形象亦不如〈仙山樓閣〉稜角分明，位置錯落變化，甚為奇特，而顯得平板無奇。尤其兩幅畫空間結構明顯不同，〈仙山樓閣〉由坡岸近景，至亭臺中景，以至群山繚繞的遠景，視點是由略為俯視，再往上爬昇。群立山頭表現亦非一成不變，時以仰角表現巨大山頭，時以俯視窺見山頂平臺，或由側面窺見山峰不同面向。反觀〈雲溪仙館〉，幾無視點之遊移變化，近景與中景始終維持在同一地平線上，群山皴紋拘泥於山石兩側，使得山體具有相當的正面性。由此看來，〈雲溪仙館〉與〈仙山樓閣〉非但不屬同一人所作，更不屬於同時代所作。由〈雲溪仙館〉的空間處理來看，成畫時間恐怕已晚到清初。

傳為仇英所作、題名為〈仙山樓閣〉之畫軸及手卷至少有五幅記錄在著錄中，而超過四幅現存於世。這些作品雖不見得都是仇英的真蹟，卻顯示出仇英在此繪畫主題的聲名。仇英作品自明代中期起即相當受到歡迎，蘇州一地甚有被稱為蘇州片的仿畫生產。與仇英年紀相仿的文嘉，在〈鈐山堂書畫記〉中記嘉靖乙丑年（一五六五）他整理嚴嵩（一四八〇～一五六五）收藏書畫時，記錄所藏趙伯驥〈桃源圖〉為「此圖舊藏宜興吳氏，嘗請仇實甫（仇英）摹之，與真無異，其家酬以五十金，由是人間遂多傳本，然精工不逮仇作矣。」足見仇英作品的摹畫，自明代中期已經相當盛行。

## 二、〈仙山樓閣〉的李唐風格

關於仇英的記載，且距離仇英卒年最近的一部畫史，恐怕是同屬吳門的王穉登成於嘉靖癸亥（一五六三）的《吳郡丹青志》。王穉登個人主要成就在文

學方面，在文徵明過世之後引領詞翰三十餘年，其書法亦自成一家。他感到吳中繪事興盛，特別記載活動之間之彥士妙匠，以錄其地流風餘韻。他對於仇英之記載為「特工臨摹，粉圖黃紙，落筆亂真，……稍或改軸翻機，不免畫蛇添足。」雖然這段文字對於仇英的創意頗不以為然，但也同時指出了仇英畫作的特色在工於臨摹，或是藉由臨摹心得加上自己的創意。仇英擅摹古畫的特點在明代著錄中多所提及，晚明茅一相〈繪妙〉亦云仇英「於唐宋名人畫無所不摹寫，皆有稿本……」。而晚明藍瑛、謝彬合纂輯〈圖繪寶鑑續纂〉亦載仇英重視青綠山水的特點及臨摹古畫的精巧，其載仇英「……善畫，其山水雖仿宋人，自成一種，頗得青綠重色之法。……間有摹臨北宋，寸人豆馬，鬚眉畢具，布置設色，深淺得宜。冊頁手卷，愈小愈佳……」。

〈仙山樓閣〉為一幅青綠設色的山水樓閣，山頂稜線部分多

以石青敷染。爲了表現群峰崢嶸的氣象，及稜角分明的山石，山石多以斧劈皴畫出山體，山頂部分及稜塊交界處則以濃墨細點表

現樹叢。此種以斧劈皴表現稜角分明的山石，且山頂處多攢簇樹林的山水風格來源，爲宋代的李唐畫風。仇英援引宋代山水畫風

作畫，也符合著錄中記載仇英山水畫擅仿宋畫的特點。

李唐（約一〇四九—一一三〇後）爲跨越北宋、南宋的大畫



圖七 宋 李唐 萬壑松風 國立故宮博物院藏



圖八（傳）宋 李唐 江山小景 國立故宮博物院藏



圖九（傳）北宋 燕文貴 奇峰萬木 國立故宮博物院藏



圖十 南宋 閻次平 松磴精廬 國立故宮博物院藏

家，其於北宋末的作品，可以今日故宮收藏的〈萬壑松風〉（圖七）為代表。畫為巨幅式山水，仍具北宋山水主山堂堂的氣勢，山壑之間群松林立，山石以重墨勾勒輪廓，並以雄強的斧劈皴畫出紋理，全幅青綠設色。李唐於南宋遷都杭州後，再入畫院，其確切成於南宋的山水作品，在學界雖

仍無定論。然由目前所存許多南宋畫家作品來看，並與其成於北宋末的〈萬壑松風〉相較，如院藏之〈江山小景〉（圖八）和〈奇峰萬木〉（圖九）等畫，保留了相當濃厚的李唐風格。且南宋院畫家在畫山水小品時，常以重墨勾勒山石樹木輪廓，施以小斧劈皴，全幅青綠設色，如閻次平

（活動於一一九〇—一二二〇）〈松磴精廬〉（圖十）及賈師古（約活動於一二三一—一二六二）〈巖關古寺〉（圖十一），可見李唐風格對南宋繪畫的深遠影響。

若以〈仙山樓閣〉與冊頁〈奇峰萬木〉相較，雖〈仙山樓閣〉為一掛軸，尺寸較冊頁大了許多，但〈仙山樓閣〉畫中群峰環

繞矗立，或高或低，遠山墨染有如剪影一般的表現，和〈奇峰萬木〉的李唐風格有相通之處。〈奇峰萬木〉雖舊籤題爲北宋燕文貴所作，早在七〇年代已有學者指出此件小幅冊頁，爲李唐風格影響下的南宋青綠山水作品。



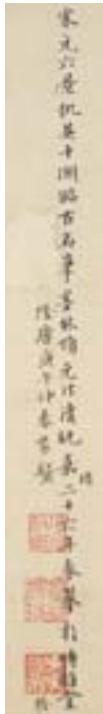
圖十一 南宋 賈師古 巖關古寺 國立故宮博物院藏

仇英所寓目的古畫今天雖無法詳實得知，然如仇英所交往的大收藏家項元汴，就會收藏過南宋閻次平的〈松磴精廬〉，其上有項氏收藏印，或許仇英有機會見到，並學習這類畫風。尤其南宋閻次平〈松磴精廬〉所反映的畫

風雖受李唐影響，如比較此畫與李唐〈萬壑松風〉，〈松磴精廬〉顯然因南宋所處地理的不同，山石表現顯得柔和許多。〈仙山樓閣〉山石上斧劈皴的畫法，即較接近南宋冊頁上常見的小斧劈皴，加上〈仙山樓閣〉畫在生紙



圖十二 明 仇英 秋江待渡 國立故宮博物院藏



圖十四 明 仇英 臨宋元六景 項元汴識語



圖十三 明 仇英 臨宋元六景 高峰遠湖 國立故宮博物院藏

上，筆調顯得活潑生動。

除了〈仙山樓閣〉之外，仇英其他山水畫作亦見李唐風格，如院藏〈秋江待渡〉（圖十二）及〈臨宋元六景〉中〈高峰遠湖〉一頁（圖十三）。前者畫幅上有項元汴之印，很可能即為項氏所作。而〈臨宋元六景〉一套冊頁上，由項元汴載明作畫緣由：「宋元六景，仇英十洲臨古名筆，墨林項元汴清玩。嘉靖二十六年（一五四七）春，摹於博雅堂。隆慶庚午（一五七〇）仲春裝襲。」（圖十四）識語不僅說明此套冊頁是為項元汴所作，且畫家作品有古畫為本，依據的應當就是項氏的收藏。此頁青綠山水，設色清麗，隔水兩岸高峰矗立，中行船隻，畫中山石帶皴帶砍，為運用李唐山水風格的另一表現。從〈秋江待渡〉及〈臨宋元六景〉兩個例子來看，〈秋江待渡〉為一巨軸，保留了較多北宋巨幅式山水的構圖，而〈臨宋元六景〉中之一頁則為邊角式構圖，近於〈江山小景〉表現，足

見仇英運用李唐風格時，變化相當豐富。

仇英取法宋代李唐風格，部

分原因應是受到當時風氣影響。

仇英師長輩如周臣、唐寅，皆習李唐風格。如周臣的〈北溟圖〉（美國納爾遜美術館藏）以李唐風格，繪出士人於松林山石宅中眺望波濤，一訪客正徐步過橋而來之景。而唐寅的李唐風格山水畫，如院藏〈溪山漁隱〉（圖十五）及〈山路松聲〉（圖十六）除可見周臣影響，筆調上更富變化。學者梁莊愛倫曾提出仇英早年受唐寅的影響，從畫上可見〈秋江待渡〉的山石與唐寅〈溪山漁隱〉卷相近。然而，仇英雖受蘇州職業畫家風氣影響，學習李唐風格，卻也發展個人特色。周臣與

唐寅擅長以李唐風格的山光水影，表現文士燕居待友的情況，常見畫中山石利用墨色強烈對比，表現光影流動。相較之下，仇英的山水畫更重視李唐風格經綠山水的傳統，勾勒山石輪廓經常只為定其形勢，並不使用濃



圖十五 明 唐寅 溪山漁隱（局部） 國立故宮博物院藏

墨，而且以色彩層層烘托暈染，使其山水畫成為具有清麗色彩的青綠山水。

另一方面，著錄資料也提醒我們注意仇英〈仙山樓閣〉的母題和構圖，與十七世紀流傳的李唐畫作，具有某種關連。〈仙山樓閣〉以山壑內群松為前景，隔水中景左置亭臺、右置樓閣，後方群峰聳立。其構圖與明末清初吳其貞《書畫記》（康熙十六年，一六七七）中所記錄的一幅李唐〈萬松宮闕圖〉相當類似。吳其貞是位精於書畫鑑賞的商人，曾錄自藏及所見清初蘇州與揚州兩地藏家所蓄真跡，並詳記畫幅行款位置、尺幅大小、印記、紙絹、裝潢等，再加註所見年月。其中李唐〈萬松宮闕圖〉為「絹畫一大幅，畫群松於壑內，兩邊斗方立方塊峻峰，左低而右高。左有水流，下松壑而出，右有水流，下宮闕而出。下段右坡，皆為斧劈皴，上段峰頭，蓋用側筆直皴。畫法清潤，結構高妙，為李之神品。在杭城



圖十六 明 唐寅 山路松聲 國立故宮博物院藏

得於紹興王氏家人手，己酉十二月三日。」從構圖佈局及山石皴法上來說，仇英〈仙山樓閣〉與這幅被吳其貞譽為神品的李唐〈萬松宮闕圖〉，頗有相通之處，〈仙山樓閣〉正是左有水流，下松壑而出，右有水流，下宮闕而出。由於吳其貞活動年代較仇英

晚了一世紀，而此幅李唐〈萬松宮闕圖〉既未見於今日存世畫作，筆者亦未見於其他早於仇英的著錄中，因此無法據此釐清兩幅畫之間是否有先後影響的關係。但無論如何，十七世紀收藏界認為宋代畫家李唐會畫有「萬松宮闕」題材，仍可見其他著錄



圖十八 (傳) 宋 李唐 坐石看雲 國立故宮博物院藏

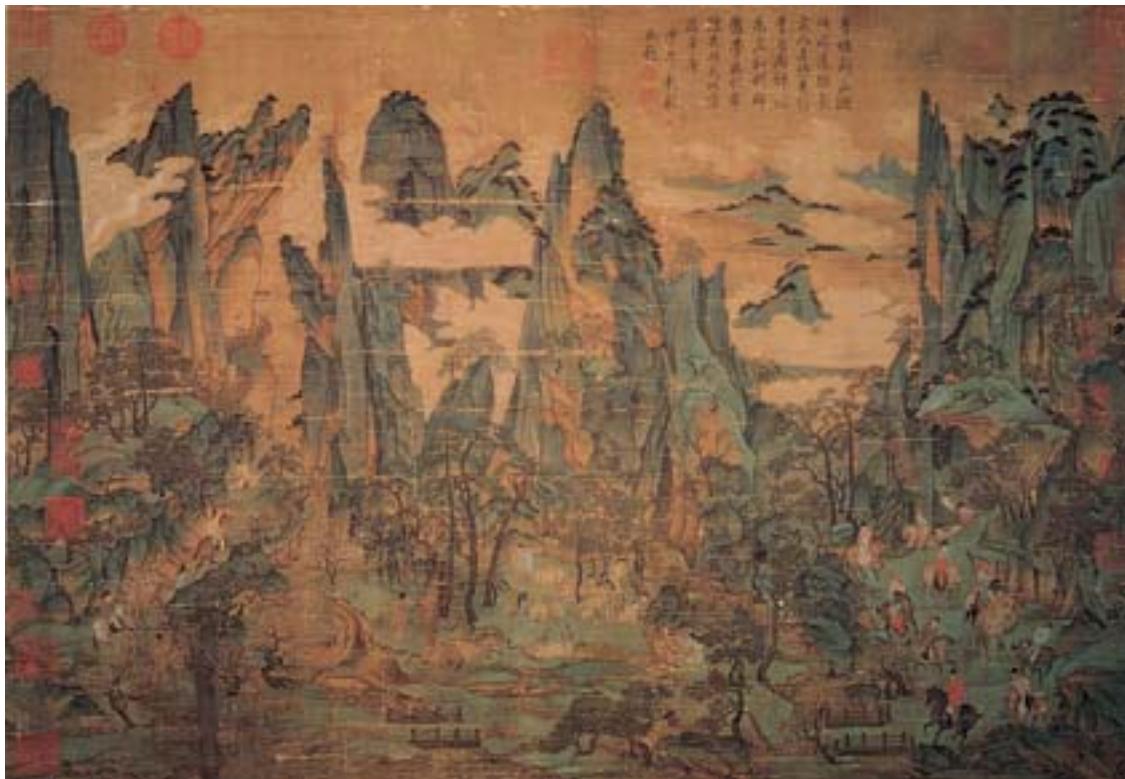
貞記錄的李唐〈萬松宮闕圖〉之大幅絹畫，而以手卷形式畫萬松連綿，宮殿屋宇隱見其中。此畫因後紙有元代趙孟頫題跋，斷爲趙伯驥畫蹟。而其後亦有倪瓈題詩（一三七二年），詩句點出「萬松宮闕」主題與描繪仙境有關：「萬松金闕鬱岧峣，望望人間思渺寥，留得前朝金碧畫，仙人天際若爲招。」足見元代時已認爲此畫題爲仙境描寫，具有招隱意味。十八世紀安岐在《墨緣彙觀》（成於一七四二年）中著錄趙伯驥〈萬松金闕〉圖時，亦提及會見一幅李唐〈萬松金闕圖〉，爲絹本雙拼掛幅。安岐認爲此掛軸雖精，仍不及趙伯驥〈萬松金闕〉卷。

中。晚明姜紹書《韻石齋筆談》亦載「戊子嘉平月，王仲和憲副出觀李晞古（李唐）〈萬松金闕圖〉。值得注意的是，宋代確存有以萬松宮闕爲題之畫作，如北京故宮收藏之北宋末趙伯驥〈萬松金闕〉（圖十七）。此畫異於吳其

貞記錄的李唐〈萬松宮闕圖〉之大幅絹畫，而以手卷形式畫萬松連綿，宮殿屋宇隱見其中。此畫因後紙有元代趙孟頫題跋，斷爲趙伯驥畫蹟。而其後亦有倪瓈題詩（一三七二年），詩句點出「萬松宮闕」主題與描繪仙境有關：「萬松金闕鬱岧峣，望望人間思渺寥，留得前朝金碧畫，仙人天際若爲招。」足見元代時已認爲此畫題爲仙境描寫，具有招隱意味。十八世紀安岐在《墨緣彙觀》（成於一七四二年）中著錄趙伯驥〈萬松金闕〉圖時，亦提及會見一幅李唐〈萬松金闕圖〉，爲絹本雙拼掛幅。安岐認爲此掛軸雖精，仍不及趙伯驥〈萬松金闕〉卷。



圖十七 北宋 趙伯驥 萬松金闕 北京故宮藏 採自《中國美術全集·繪畫篇4·兩宋繪畫》圖版20



圖十九 唐人 明皇幸蜀圖 國立故宮博物院藏

格的企圖，因仇英〈仙山樓閣〉繚繞群山的仙氣，是以細線勾勒，相當特別。而〈萬壑松風〉及〈坐石看雲〉皆以留白表現雲氣，為李唐畫中獨特的虛實運用。仇英〈仙山樓閣〉的雲氣畫法，反而近於傳為唐人的〈明皇幸蜀圖〉（圖十九）。此畫亦為一幅青綠設色作品，明時期曾經項元汴兄長項篤壽（一五二一—一五六八六）收藏，上有項篤壽印。明人多認為宋代李唐的青綠山水承襲了唐代李思訓青綠山水的傳



統。成於明洪武二十一年（一三八八）曹昭《格古要論》即云：「李唐山水，初法李思訓，其後變化多，喜作長圖大障，其名大號斧皴。」而唐代畫家李思訓，在明代亦被認為繪有仙山樓閣的題材，如汪珂玉《珊瑚網》記權相嚴嵩收藏目時，其中即有幅標為唐李思訓《仙山樓閣》掛軸，可見嚴嵩時就藏有傳為唐代李思訓的《仙山樓閣》圖。關於此畫，今日雖不得知畫面真實狀況，但不論其真偽臨仿，十六世紀流傳唐李思訓仙山題材的現象，亦並非毫無根據。文獻如唐張彥遠《歷代名畫記》就如此記載李思訓作品「其畫山水樹石，筆格遒勁，湍瀨潺湲，雲霞縹渺，時覩神仙之事，窅然巖嶺之幽。」足見唐代張彥遠所見的李思訓山水，已和仙境山水相關。而這或許是仇英繪製仙山時，援引李思訓畫風的理由之一吧。

### 三、繪仙山以成壽畫

不論仇英《仙山樓閣》所援

家的仇英，在當時贊助者應求下，所畫作品必然易於時人接受與了解。因此，《仙山樓閣》究竟如何因應時人需求？更令人感到興味。致力於研究仇英多年的學者梁莊愛倫，在論及仇英晚期山水中，曾以此畫為仇英晚期山水畫代表，並且懷疑《仙山樓閣》即為一張祝壽畫。她舉經由明代著錄，惜未流傳至今的唐寅《仙山樓閣》圖為佐證。因張丑在《清河書畫舫》（一六一六年序）中曾提及自藏唐寅《仙山樓閣》圖一幅，而此畫獲自王寵家族，原本是為王寵母親祝壽的壽禮。

事實上，以青綠山水表現仙山題材，在元末明初已具有祝壽功能。《無聲詩史》卷一「陳汝言」條載元末明初畫家「陳汝言，字惟允。國初為潘左丞客，有壽左丞《仙山樓閣圖》，此畫之精絕者。」此畫應即為汪珂玉藏之「陳處士孟賢家藏」條下所記「陳惟允仙山圖」，因條目下

引的古代風格為何，作為職業畫家的仇英，在當時贊助者應求下，所畫作品必然易於時人接受與了解。因此，《仙山樓閣》究竟如何因應時人需求？更令人感到興味。致力於研究仇英多年的學者梁莊愛倫，在論及仇英晚期山水中，曾以此畫為仇英晚期山水畫代表，並且懷疑《仙山樓閣》即為一張祝壽畫。她舉經由明代著錄，惜未流傳至今的唐寅《仙山樓閣》圖為佐證。因張丑在《清河書畫舫》（一六一六年序）中曾提及自藏唐寅《仙山樓閣》圖一幅，而此畫獲自王寵家族，原本是為王寵母親祝壽的壽禮。

事實上，以青綠山水表現仙山題材，在元末明初已具有祝壽功能。《無聲詩史》卷一「陳汝言」條載元末明初畫家「陳汝言，字惟允。國初為潘左丞客，有壽左丞《仙山樓閣圖》，此畫之精絕者。」此畫應即為汪珂玉藏之「陳處士孟賢家藏」條下所記「陳惟允仙山圖」，因條目下

加註此畫為「青綠，有倪雲林跋。惟允為張氏參謀，此壽其婿潘左丞」。在以青綠山水描繪仙山題材作為祝壽畫的傳統下，仇英此幅《仙山樓閣》則以萬松為圖中重要元素，以富長壽之意。此種寓意，亦可由《珊瑚網》同卷提及權相嚴嵩收藏掛軸時，含有仇英《萬松壽意》二軸之畫題得知。

然而，萬松僅為《仙山樓閣》畫上一元素，至於「仙山」、「樓閣」又如何表現長壽之意呢？這個問題，藉由畫上陸師道楷書蔡羽《仙山賦》，可提供我們更為豐富的文化意涵。蔡羽《仙山賦》全文有六七一字，賦的起始便強調仙山的非凡性，及可供神遊的特質。「山美妙於九疊屏風，又九九而無窮，水莫妙於三十六曲，又曲曲而愈通。示白雲之懸路兮，叩靈闕而莫從，但見山產不凋之木，地茂常青之草。桃李榮萬年之春，羽毛翔不死之鳥。」這段文字之中，只見仙山重重疊疊，迂迴繚繞。

而這無盡無窮、永不凋滅的仙山中，充滿了奇珍異獸，和超乎自然的神奇現象。因此，此賦續言「雙朱楣以爲門，忽青林之隱隱。覽黃金之高榜，因碧霞以發軔。磴乍升而乍降，徑或浮而或沉。非鸞參而鶴跨，抑步虛而躡清。白玉爲棧兮，往來自易。青雲爲襪兮，出入自輕。秀木疏而復密，石壁起而複合。……」往來其間的自然是仙人，「乘紫鸞，駕白鶴，拾瑤草，採翠華。」而此仙境又與帝王宮苑的意象相結合，「……入閬苑，即儂居。憩靈宮，臨瑤池。于是素女開牖，宓妃上樓。鈞天奏於別館，神籟發乎中洲。……」其中「素女」、「宓妃」爲古代神女，在辭賦中經常被相提並論，如揚雄《太玄賦》中「聽素女之清聲兮，觀宓妃之妙曲。」素女爲黃帝時的方術之女，宓妃則爲洛水之神。蔡羽《仙山賦》描述好比帝王宮殿且充滿仙樂的仙境之後，接而敘述仙境之樂，在此仙境中可得「仙侶道儔」，且「窺王喬

」、「赤松」爲古代傳說中的仙人，如《淮南子·泰族》云「王喬、赤松，去塵埃之間，離群慝之紛，汲陰陽之和，食天地之精，呼而出故，吸而入新，蹀虛輕舉，乘雲游霧，可謂養性矣。」而此仙界自是不同凡界，長樂無極，因此「愈入愈秘，喚芳始知。元化之道，無爲之方。冥冥寂寂，其樂未央。回視凡境，杳而渺茫。」至此，我們終於知道賦中的仙界是一個超脫凡界生死，長樂無極的不朽境界。

如將蔡羽《仙山賦》放入賦的文學傳統來看，《仙山賦》所描寫的仙境，毋寧較接近漢賦的精神。雖然賦的起源早於漢代，且有名者如戰國時期楚國屈原所寫《離騷》，也不免言及仙人仙遊、長樂未央的藝術效果。以此看來，蔡羽《仙山賦》對於仙山的鋪陳描寫，精神上遠承漢賦傳統，尤其蔡羽《仙山賦》最後以「非得仙風道骨，奚爲克躋其鄉」作結，表達了對於仙境的純然追求，也傳達了凡人求仙，以益壽長生的強烈企圖。

理解了《仙山賦》的文學意義後，更進一步需考慮仇英此幅《仙山樓閣》圖文的先後關係。

樂的氣氛。換言之，漢賦的文學精神以「樂」代替了楚辭的「憂」。這種變化可以司馬相如的《大人賦》爲例證。根據《漢書》《司馬相如傳》，《大人賦》是司馬相如作《子虛上林賦》打動漢武帝後，乘勝追擊之作，而它確實發揮了讓聽者進入仙境之後，充滿樂不思蜀之感。《漢書》《揚雄傳》亦載「往時武帝好神仙，相如上《大人賦》欲以風帝，反縹縹有凌雲之志。」在延年益壽與長生的追求下，漢武帝樂好神仙，而漢賦的文學鋪陳，往往相應於此，提供了仙境遨遊、長樂未央的藝術效果。以此看來，蔡羽《仙山賦》對於仙山的鋪陳描寫，精神上遠承漢賦傳統，尤其蔡羽《仙山賦》最後以「非得仙風道骨，奚爲克躋其鄉」作結，表達了對於仙境的純然追求，也傳達了凡人求仙，以益壽長生的強烈企圖。

此卷乃宣甫丙子年王子正  
等八人物清況樹石秀雅  
毫端森列筆墨三絕重  
持之矣國光先生寶之藏之

其意為孫處士一函時和  
出而示予者三不遺心會

承之恭正懷物之詒勿時

嘉祐丙午二月此卷當明書

仇英畫上常見文人題識，但圖文完成的先後情況並不一致。以美國華盛頓佛利爾藝術館收藏之周天球〈明七家書畫合卷〉為例，此卷據後幅周天球自跋（一五七年跋），周天球為此花費二十年功夫。因周天球先後得到蔡羽書〈湘君湘夫人〉（一五三七年）、文徵明書〈蘭亭序〉（一五四五五年）、陸師道書〈麻姑仙壇記〉（一五四五年）、以及彭年書〈洛神賦〉（一五五一年），最後得祝允明書〈黃庭經〉（一五〇〇年），和王寵書〈曹娥碑〉（一五三三年）。其後，再請仇英各畫一圖於前，可見這件作品是文先於圖。而院藏〈孝經圖〉亦有文徵明楷書〈孝經〉。根據後幅文徵明識語（圖二〇），是收藏者先請仇英摹宋王端〈孝經圖〉，而後請文徵明楷書〈孝經〉，足見圖先於文。仇英〈仙山樓閣〉雖查無進一步資料，可得知畫幅的確實贊助者，然以此幅狀況而言，陸師道楷書蔡羽〈仙山賦〉，書於畫幅上方空白處，且

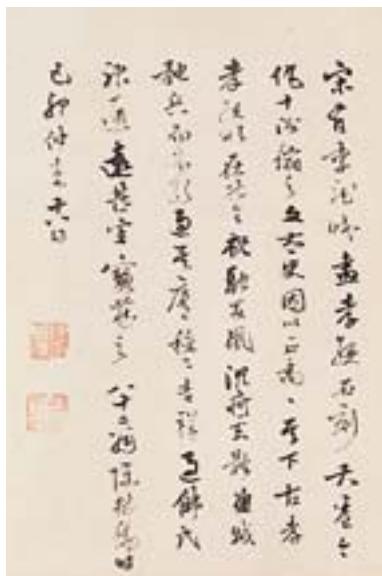
以畫格方式，仔細計算書寫字數，以填入長篇〈仙山賦〉，可推測書法應成於畫後。因此，整個過程很可能受畫者獲得仇英畫後，再尋找知名文人題識。而陸師道根據仇英的畫，再題上吳地前輩文人蔡羽的賦，更顯相得益彰，因此畫中景物與賦雖不見得每每對照，但亦有相通之處。

緣此，畫中人物或為王喬、赤松，而仙山中雲霧繚繞也頗能呼應賦中「山莫妙於九疊屏風，又九九而無窮，水莫妙於三十六曲，又曲曲而愈通」之景。此已為明代中期吳地對於仙境景象的共識。此種情況，好比王寵在〈題王叔明仙山障子二首〉（收錄於《雅宜山人文集》詩句中，描述他見到元代王蒙所畫仙境山水時，即想到漢代司馬相如作〈大人賦〉的情況，足見繪畫與文學已具有共通的精神。

## 餘論

仇英畫作呈現漢賦精神除〈仙山樓閣〉之外，明代著錄中

仇英畫上常見文人題識，但圖文完成的先後情況並不一致。以美國華盛頓佛利爾藝術館收藏之周天球〈明七家書畫合卷〉為例，此卷據後幅周天球自跋（一五七年跋），周天球為此花費二十年功夫。因周天球先後得到蔡羽書〈湘君湘夫人〉（一五三七年）、文徵明書〈蘭亭序〉（一五四五五年）、陸師道書〈麻姑仙壇記〉（一五四五年）、以及彭年書〈洛神賦〉（一五五一年），最後得祝允明書〈黃庭經〉（一五〇〇年），和王寵書〈曹娥碑〉（一五三三年）。其後，再請仇英各畫一圖於前，可見這件作品是文先於圖。而院藏〈孝經圖〉亦有文徵明楷書〈孝經〉。根據後幅文徵明識語（圖二〇），是收藏者先請仇英摹宋王端〈孝經圖〉，而後請文徵明楷書〈孝經〉，足見圖先於文。仇英〈仙山樓閣〉雖查無進一步資料，可得知畫幅的確實贊助者，然以此幅狀況而言，陸師道楷書蔡羽〈仙山賦〉，書於畫幅上方空白處，且



還記載一幅知名的〈子虛上林二賦〉圖，乃根據漢司馬相如〈子虛上林二賦〉所作。其作畫緣由，在文嘉《鈴山堂書畫記》記載詳細，為「崑山周六觀（周鳳來）所請，酬以百金。復請先待詔（文徵明）小楷書二賦於後。」此畫今雖不存，但在明代所受稱譽，幾為仇英畫作之冠。如王世貞（一五二六—一五九〇）《藝苑卮言》載仇英「嘗為周六觀作〈上林圖〉。人物鳥獸，山林臺觀，旗輦軍容，皆臆寫古賢名蹟，斟酌而成。可謂繪事之絕境，藝林之勝事也。」陳繼儒《妮古錄》亦云仇英「畫〈子虛上林圖〉，長五丈，窮態極妍，蓋天孫錦手也。余見其〈胡笳十八拍圖〉、〈汴橋會盟圖〉、〈赤

壁賦圖〉，皆屬能品，而不若此卷為第一。」此畫分為五段，首段畫帝后對坐宮寢之中，次段畫帝御龍舟，三段畫帝乘坐車輦，四段為帝騎駒馬而觀狩獵，末段畫帝登上遠眺海域。值得注意的是，此畫亦為一幅祝壽畫，為嘉靖丁酉（一五三七）周鳳來為賀其母八十歲壽慶。卷長五丈，至嘉靖丁酉（一五四二）秋始完成，後幅並有文徵明嘉靖癸卯（一五四三）楷書司馬相如〈子虛上林二賦〉。有趣的是，描繪〈子虛上林二賦〉之繪畫為何能

能蘊含祝壽之意涵？仍在於〈子虛上林二賦〉的文學意涵，在突顯天子上林苑巨麗的「離宮北館」，渲染崇山深谷的奇珍異獸，塑造神仙氣象，因而仙境與長生的意義得以結合。

由此可見，仇英作為一位職業畫家，在傳統社會中的重要角色之一為繪製祝壽畫。〈子虛上林二賦圖〉今雖不存，但今日至少有〈仙山樓閣〉幫助我們理解仇英祝壽畫的繪製。在十六世紀

江南一地收藏豐富的風氣下，原本屬於古代帝王的文學與繪畫題材，滋養了仇英的畫作，也使得仇英的祝壽畫，呈現了帝王般的堂皇與秀麗色彩，對於其後仙山樓閣母題青綠山水的流行，有著不可磨滅的影響。

#### 參考書目

- 許東海，《女性·帝王·神仙——先秦兩漢辭賦及其文化意涵》，台北：里仁書局，1991年印，頁111~112~113。
- 許郭璞，〈仇英和他的繪畫藝術〉，《故宮文物月刊》，第七卷第一期（一九八九年五月），頁八〇~八九；第七卷第三期（一九八九年五月），頁八六~七四；第七卷第四期（一九八九年七月），頁一一〇~一一七。
- 許郭璞，〈南宋山水畫中的李唐風格〉，《宋代書畫展覽與作品特展》，台北：國立故宮博物院，一九九五，頁二九~四七。
- 國立故宮博物院編，《吳派畫九十年展》，台北：國立故宮博物院，一九七五年。
- Ellen Johnson Laing, "Five Early Paintings by Chiu Ying", *Taipei Journal of Art History*, Vol.4 (March, 1997), pp.228-231.
- Ellen Johnston Laing, "Oiu Ying's Late Landscape Paintings," *Oriental Art*, 43.1 (Spring 1997) , pp.28-36.